

Виходить  
щотижня  
в п'ятницю.

Коштує річно  
4 корони, а до Аме-  
рики 2 долари.

# РУСКА РАДА

Народна газета.

Адр. редакції:  
„Руска Рада“  
в Чернівцях  
улиця Петровича  
число 2.

## Лист із Відня.

— Гей, пане Озірний! Що таке пани зашуміли? Чи не хоче їм хто якої кривди заподіяти?

— Не дай Боже! Але то лише задумав президент міністрів предложити раді державній справедливий закон виборчий до обрадження!

— Ти як, вони не хочуть справедливого закону?!

— Боятъ ся того, бо вони доси жили все лише кривдою народу.

— А тож як?

— От як. Возьмім на пр. наш край Буковину. Третина краю в руках церковного фондушу, третина в руках 150 дідичів а лиш третина в руках сімсоттрийцять тисячів широкого народу. Тих 150 дідичів разом з фондушом панують і живуть з двох третин землі цілого краю, а ми, сімсоттрийцять тисяч недідичів, мусим себе і свої діти годувати, лиш з одної третини землі цілого краю, тай тримати податками ціле цїсарство.

— Ов, це не добре! Чуєш стара?! Алежбо чикайте, пане Озірний, абим і ми не зробили кривду. Таже, вибачайте і пани платять податки.

— Не бійте ся, я їм кривди не вчиню, кобим лиш міг кривду від нас і наших дітий відвернути! Пани платять податки, але лиш якусь часть того, що ми платимо. Рещту мусим ми за них платити.

— Ви жартуете?!

— Жартую? А ви чули, аби з дідичів стягали килтуялу на громадске, як з нас і з найбільшого здерають, аби панам

добре їхало ся по громадских дорогах та безпечно стало ся в громаді!? Ви чули, аби на пана наложували хоть грейцар на довжноти за шпиталі? А ви не знаєте, що дідич на школу найбільше лиш п'ятин у того платить, що з нас кождий платить? А ви не знаєте, що на церкву дідич обовязаний лиш третину у того платити, що з нас кождий платить? А за то має він ще право нам попа призначувати, такого як єму треба а не як ми потребуем, що попа годуем і церкву отримуем?

— Доста, доста пане Озірний! Вибачайте, я не похопив ся — от старий немічний мужик! А із моєї старої вже таки нема ніякої помочи. Але, скажіть, з ласки своєї, яким же це правом стало ся? Таже закони для всіх однакові!

— Ох, старий, старий, як ти жиєш на світі? Як в мишачій дірі! Таже ті закони як раз ті пани поробили. Тож і ті закони такі справедливі, як вони самі. Сеж панські закони!

— Не гнівайте ся. Я, правда багато не знаю. Алеж рівно знаю, що ті закони самі пани не робили. Таже в раді державній і в соїмі, де всі закони роблять, сидять і наші депутати. Так стара? А що ви тепер на це?

— Та так, сидять. Але кого висилали ви передом туду до Відня і до соїму на свого заступника, на пр. з Кіцманьського та Вижницького повіту, не дідича, покійного Зоту?

— Це правда.

— Ну, видите! Дідичі висилали на своїх депутатів найхитріших дідичів, а мужики на своїх заступників та кож дідичів. Таким способом було



і в радї державній і в соїмі все більше дідичів. Чи ж диво, що закони, які там владжували, виходили все на користь дідичів а на кривду народу?

— То такої?

— Такої, любенький. Тай на тім ще не кінець. Вони уложили закон виборчий так, що нарід по селах не сьміє свого депутата вибирати просто так як вони свого, але мусить вперед кілька людей — на 500 душ все одного чоловіка — вибирати, а ті вибрані (виборці) мусять іти до староства тай там аж віддавати свій голос на свого депутата.

— А цеж зле?

— Дуже не добре. Бо з усіх сіл збирають ся лиш яких сто виборців в старостві. Половину тих виборців не тяжко дідичам підкупити, а як би нарід по всіх селах голосував таки просто на посла а не вперед на виборців, то не можна би кілька багато народу підкупити, як лиш яких 50 до 60, значить більшу половину виборців, що мають за всі села в бецирку свій голос віддавати.

— Слухай, стара, не швиндай ся, бо!.. прости ні Боже! Це страх цікаве, що пан Озірний вповідають. Но, а щож стало ся? Чого зашуміли ті пани так дуже тепер?

— Тому, бо президент міністрів заповів, що предложить послам в радї державній новий справедливійший закон виборчий.

— І це їх так заболіло?

— Не лиш це. Далеко прикрійше для них то, що новий закон мав би не лиш ту кривду скасувати, але і ту, що тих кілька дідичів після старого закону мають право вибирати собі окремо велике число своїх дідичівських депутатів.

— А цеж шо, не справедливо? Таже кождий най має собі таких своїх заступників, які ему любі.

— Ні не справедливо. Бо ми діти одного Бога і одного маєм цїсаря. Ми платимо однаково податки грїшми і кровію. Ба, ми платимо ще тяжші податки а військо складає ся із стотисячів наших дітий а не з кількох дідичівських паничків. Чомуж мають дідичі окремо своїх дідичівських послів вибирати? Чому не цїлий нарід разом, як разом платимо

податки та разом рекрута шлем до асен-терунку!

— Абисьте тревали! От що може стара забита голова! Нічого не розуміє. То як, прошу вас? Після того нового предложена президента міністрів мали би всі села, всі міста, всі купці тай всі дідичі разом і спільно тай просто на **спільного** депутата голосувати?

— Так: разом, спільно, просто на спільного посла.

— Але чикайте, не гнівайте ся, що моя стара голова ще питає. А гож не буде дідичам таки троха кривди? Таже нарід з них нікого не вибрав би.

— Чому ні? Най старає ся кождий дідич з народом щиро, жичливо і згідно жити, тай нарід узнаєть того. Нарід вибере того на свого заступника, в котрім добачить щирого члена громади. А чому би не міг ним і дідич бути? Де написано, що дідич-пан мусить бути противником, визискувачем, ба ворогом громади, як се майже всюда до тепер водить ся. Біда в тім, що їм з народом спільно жити не хоче ся! Вони привикли громаду і нарід лиш визискувати і тому страшна їм зміна закону виборчого і тому зашуміли вони так дуже на ту заповіджену зміну і сичать тепер на президента міністрів як гаде.

— Ей Господи!

— Ой так, так. Вони тепер роздумують день і ніч, яким би то чином повалити того міністра. Повзають ся, швиндають ся і троюдять. Думають, як впаде міністерия, то впаде і той заповіджений закон. А як ні, то лагодять ся змінити той закон так, аби все вони на верх вийшли.

— А тож можливо?

— Можливо. От угорський маґнат, Андрапі, каже, що він згодив би ся вже на то, аби робітники по фабриках мали право вибирати послів, лиш мужикам не можна позволити вибирати: загалом, просто (безпосередно), рівно і тайно!

— А він шо, сказив си?

— Ні, він не сказив си, лиш рад би, щоби мужик нидів, був вічним невільником паньским. Так само бажають і пани в Галичині, польска шляхта, що жие вже ві-



ками з кривди так руских як і польских мужиків.

— Не дочикане їх.

Тай я так кажу. Але Бог знає, що буде. Злі духи не сплять. Треба й нам не спати, а голосно добивати ся: загального, рівного, белпосередного і тайного голосовання. Як постоють і мужики так різко за свою правду, як се робітники показали 28. листопада у Відни, де їх двістатисяч рушило перед раду державну, то не поважуть ся тоті пани тепер так страшно кривдити хліборобів, які годують і утримують ціле цісарство.

*Озірний.*

### Алекс. Гн. Пісня.

Гей нікому так не горе,  
як наймиту тому,  
що виробив свою силу,  
сам не знає кому.

Люди ним ся наробили,  
а навіть без плати.  
Де виробив свою силу,  
не знати, не знати.

В ріднім селі наробив ся,  
лихо му платили,  
хиба тільки одежинов,  
що вже ї зносили.

Та деж твоя наймиточку,  
та де твоя сила?  
На богацких нивах, полях  
там мене лишила.

Д. 3./12. 1905.

### Бунти в російськiм війську.

Здає ся, що нині вже не може бути й сумніву о тім, що армія російська, тота останна підпора царя самодержавія, розбита зовсім на революційні табори а тим самим і ослабла дуже значно, коли таки й не зовсім упала. Річ певна, що ціла армія російська розпала ся нині на дві великі часті: революційну, котра в різних сторонах держави викликає бунти, і вірну теперішньому правительству, котра ще не відказала послуху властям дер-

жавним. Як велика єсть сила одної і другої часті, і котра евентуально взяла би верх, годі нині певно сказати; але в виду того, що революційний рух запанував як в маринарці так і в сухопутній армії, в лінійних полках і гвардії, в артилерії і саперах, можна припускати, що більша часть російської армії єсть революційно настроєна. Що бунти серед войска проявили ся доси в різних сторонах європейської Росії як в Севастополі, Києві, Вороніжі і т. д. з більшою або меншою силою, о тім знає ся вже досить докладно; годі навіть спам'ятати всі ті місцевости в європейській Росії, де збунтували ся гарнізони. Але що діє ся в Сибірі, а головню в Манджурії, о тім мало доси було звістно. Аж тепер надходять звідтам застрашуючі вісти. Серед цілої майже 400-тисячної армії запанував дух революційний. Можна собі подумати, що буде, коли тота армія верне в рідні сторони! А що мусить вернути чи по доброму чи насильно, о тім нема сумніву і тоді піде певно на бік народу добою із старими кривдниками. Найновіші депеші з далекого всходу рознесли страх не лиш по Росії, але по цілій Європі. З Петербурга через Лондон наспіла слідуюча вість: Російське міністерство війни одержало страшну вість з Манджурії. Ціла армія манджурска в повній ворохобни. Генералів і старших офіцерів ув'язнено! Віденьська півурядова часопись „Fremdenblatt“ одержала через Париж таку телеграму з Шангаю: Манджурска армія заявила ся за революцією. Многих офіцерів убито. Велике число низших офіцерів прилучило ся до збунтованих вояків. Поодинокі полки прогнали своїх командантів і вибрали собі нових проводирів. Войско хоче за всяку ціну вернути до Європи. Про саму ворохобню поки що нема ще докладних вістей. До Daily Telegraph-у донесено лише, що ворохобня вибухла була в ночі з 29. на 30. падолиста. Відділ кавалерії ген. Мандаринова впав був в ночі до Харбіна та обсадив касарню, в котрій були збунтовані вояки і арештував 300 бунтівників. Вірні войска серед темноти стріляли до себе. Остаточно ворохобники обступили зі всіх сторін відділ Мандаринова і мимо стріляння



з мітралез поступали даліше наперед. Тимчасом в різних сторонах міста вибух огонь. В перших годинах досвіта лежало на улицах самих Росиян 400 убитих або ранених. Від тої пори рабунки і убийства повторяють ся що ночі. — Новіші вісти кажуть знова таке: Коли ген. Мандаринов впав до Харбіна, приказав о скілько можна уникати бійки, а зато змусити ворохобників, щоби вийшли із своїх криївок. Він вислав людей зі смолоскипами до міста і казав їм підпалити всі касарні і доми, де знаходили ся ворохобники, з виїмкою приватних домів. Перепуджені жителі міста гадали, що то ворохобники підпалили місто і почали з криком утікати зі своїх хат. Ворохобники були зовсім несподівано заскочені. Многі з них мусіли вискакувати крізь вікна, а кавалерия убила на місци яких 3000 людей. Огонь обняв ціле місто, а в загальнім заколоті не знали вже вірні войска, хто приятель, а хто неприятель і так стріляли одні до других, товариш до товариша. Опісля уда-ло ся ворохобникам за допомогою машинових карабінів здештукувати кавалерия і таки зовсім її оточити, при чім вірні войска помагали, не знаючи що і для ко-го роблять. В тій порі прийшла поміч для ворохобників. Що даліше стало ся, о тім нема ще близших вістий.

### Алекс. Гн. Україна.

Де стени широкі, кургани-могили,  
Там славні гетьмани, в славу ся вповили.  
Вповили ся в славу враз із козаками,  
Із війском добірним, славіними полками.

Де трава шовкова, могили накрила,  
Там кровця козацка, землю сполонила,  
За хрест і за віру, за славу і волю,  
За матір Вкраїну, та за красу долю.

В північ на могилі, кобзар думу грає,  
За ним пугач сумно, сумно десь гукає,  
От-тут, лежить слава, козацка на віки,  
От-тут лежать славні, України діти!

Д. 24./11. 1905.

## Робітничча біржа в Парижу.

Робітничча біржа є то заведенє, де сходять ся робітники різного роду як мулярі, прачки, рубачі, малярі і т. д. і чекають, аж доки їх не закличе хто до роботи. Давно не було в Парижу такої біржи, а робітники сходили ся на певних площах і вичікували на своїх хлібодавців під голим небом нераз серед дощу і студени. Розуміє ся, що не кождий діставав зараз роботу, лише деякі, а більша часть мусіла стояти деколи цілий день та дзвонити зубами. Щоби поліпшити долю робітничого стану і дати захист бездомним нуждарям, згодила ся по довгих перепонах рада мійска в Парижу призначити на ту ціль осібний будинок і обіцяла вибудувати коштом міста новий, великий. Призначений на те будинок складав ся з 21 кімнат, в котрих містило ся тільки 70 бюр різних заводових товариств, а прочі товариства, з котрих 216 вписало ся до біржі, чекали на новий будинок. Пізнійше закупило місто площу за більше як мільон ф'ранків і вибудувало нову біржу за менше як два мільони ф'ранків. В партері находить ся величезна сая зборів для 3.000 душ а по боках маленькі салі. На другім поверсі є добре вибрана бібліотека і сая, де відбувають ся відчити. Найважнійшою частию сего заведеня є 153 розділених по 4 поверхах товариских кімнат, де той, що пошукує робітника і той, що шукає роботи, зголошують ся у урядника дотичного заводового товариства. Під салею зборів находить ся в сутеренах ще друга сая, де сходять ся безробітні різного роду і мають вигідний захист, коли передше мерзли на вітрі і дощи. Робітничча біржа отворена що дня також в неділі і сьвята від 6. години рано до півночі. Ось як старають ся иньші держави про долю своїх робітників! У нас ще дуже далеко до того. У нас перший ліпший підпанок, що ледви накриє плечі якою ниткою, дивить ся на мужика та на робітника, як на худобину. Правда в послідних часах в виду робітничого руху стало й австрійске правительство ладити закони для поліпшеня долі робітників, але й те треба сказати, що



тут йдуть в рахубу робітники фабричні й промислові, а рільні робітники, як були, так остають і на будуче без права і захисту.

## Що нового чувати в світі.

Рускі посли до ради державної, що творять „Руский клуб“ відбули три засідання, на котрих явили ся майже всі члени клубу. На них полагоджено непорозумінє, яке настало межі п. Яворским з одної сторони, а Барвіньським і д-ром Гладішовским з другої сторони, наслідком внесеня інтерпеляції п. Яворским в справі переслідування галицьких „Січий“. Пп. Барвіньський і др. Гладішовський заявили, що они противні були тій інтерпеляції лиш з огляду на її форму в деяких частинах. Показало ся, що в уставі клубу була прогалина, котру тепер усунено в той спосіб, що на дальше член клубу не може вносити інтерпеляції або ставити внесенє, хоч би лише в своїм імені проти волі парламентарної комісії, взглядно клубу. Посли Олекс. Барвіньський і др. Евг. Гладішовський лишили ся в „Рускім клубі“ на дальше. Сего вимагає добро руского народу, для якого рішати ме ся так важна справа як виборча реформа, яку хотілиб наші вороги покрутити на нашу шкоду. Клуб уповажнив свою голову посла Романчука промавлати в тій справі іменем клубу в дебаті над заявою міністра президента. Відтак вибрано комісію, в якій склад увійшли пп. Романчук, Барвіньський і Н. Василько, котра має правительству предложити потреби і жаданя руского народу в Галичині і на Буковині в справі виборчої реформи. Отся комісія вже й пересправляла в понеділок через цілу годину з мін. справ внутрішних гр. Біляндом-Райдом. Справа виборчої реформи — повторюємо ще раз — для нас нечувано важна, бо галицькі Поляки й буковинські заїлі Німці мають велику охоту удерти у нас з декілька мандатів через відповідне сфабрикованє виборчого закону. Саме з огляду на заповіджену правительством реформу виборчу постановили рускі посли

сим разом голосувати за бюджетовою провізориєю, хоч нам діє ся всюди сила кривд. В палаті в дискусії над провізориєю бюджетовою має промовляти посол Н. Василько. На нарадах зобовязано членів клубу як пайпильнійше являти ся на засіданнях палати послів, щоби успішно заступати інтереси руских виборців.

**Збір Українців в Петербурзі.** Для 28. падолиста відбула ся спільна нарада двох українських товариств — товариства імени Т. Шевченка для запомоги убогих студентів з України, що вчать ся в висших школах в Петербурзі, і товариства для видаваня українських книжок. На сїм зборі ухвалено оснувати зєдинєне просвітне українське товариство імени Т. Шевченка, котре повинно поставити собі за ціль: економічний і культурний розвиток українського народу через заводженє всяких шкіл, почавши від найнижших до найвисших, дальше через організацію книгарень, бібліотет, читалень і т. п., вкінци через видаванє книжок і власної часописи.

**Угорські Волохи бурять ся.** Мадярські газети нотують вісти о дуже ворожім настрою волоского населєня против Мадярів. На границі арадского і гунїядского комітату мають селяни в тамошних селах лагодити ся вже навігь до кровавих нападів на двори. Фактом є, що в Арадї властитель якоїсь фабрики закупив значне число револьверів та узброїв ними всіх своїх робітників.

**Убите б. російского міністра війни ген. Сахарова.** За знуданє над мужиками погіб ген. Сахаров від жіночої кулі. Про его убите доносять з Саратова: Сахаров їздив недавно тому по селах, де вибухли були селянські розрухи а межі тими й в Саратовській губернії. Разом з ним їздив також і губернатор та відділ козаків. Сахаров, приїхавши до якого села, кликав до себе селян і питав: Признаєш ся до рабунків і підпалу? — Ні, ваше превосходительство — відповіли всі. На то Сахаров: Козаки, беріть его! Козаки, що звичайно були п'яні, кидались зараз на селянина і страшно над ним збиткували ся, катували на смерть. Особливо страшно збиткували ся над селянами в Ковашині, де між иньшими побили чотирох дуже



старих людей. Сахарова звичайно не було при таких сценах, але він перебував недалеко в домі вїйта. Огже партия революційна видала за то вирок смерти на ген. Сахарова а виконане его повірено якійсь молодій, дуже хорошій жінчині, що належала до тої партії. Она з'явила ся в помешканю ген. Сахарова в домі губернатора і сказала, що хоче з ним видіти ся. Коли увійшла до комнати, стрілила три рази до ген. Сахарова і всі три кулі поцілили его в голову. В кілька хвиль опісля Сахаров не жив. Убійниця була зовсім спокійна і єї відставлено до арешту.

## Із Січового руху.

*Із Дорошівців.*

Отворенє пожарничого й гімнастичного товариства „Січ“ в Дорошівцях відбуло ся, мимо всяких перепон і труднощій зі сторони начальника і прочої чесної компанії січових ворогів, дня 26. листопада с. р. о год. 3. по полудни і на злість киринникам випало не аби як. На се сьвято зійшло ся величезне число місцевих і сторонських людей, щоби звеличити своєю присутністю се січове торжество. З інтелігенції явили ся Ярослав Весоловський і Антін Греник, делегати „Союза Січий“ з Черновець, др. Г. Кобилянський з женою, секретар Циганюк, надучитель Зугаєвич, учитель Альбота з Заставни і уч. Яців, а також із місцевої інтелігенції прибули учитель Руснак з женою, що коло „Січи“ найбільше потрудив ся, а опісля прибув на місце отвореня також і місцевий парох о. Никитович. Гостий очікувала нетерпеливо на місци збору велика товпа народу. На брамі оквітчаній зелению і украшений сино-жовтими фанами, привитали господарі гостий хлібом і солию, на що п. Весоловський зложив сердечну подяку за так щирий привіт, беручи поклін хлібом-сілю не до себе, а до великої ідеї мужицької єдності і сили. Опісля удали ся гості до стодоли, де мало відбутися отворенє. Збори відкрив тимчасовий кошовий, учитель Руснак і запропонував вибрати др. а Кобилянського на січового батька, а паню Кобилянську на січову матку, на що зібрані згодили ся одноголосно. Опісля

вибрано секретарем зборів А. Греника. Після того забрав голос Яр. Весоловський, виясняючи в своїй довгій промові значіне і задачі „Січий“ і виводячи їх ісорию на Буковині. Обяснивши докладно статут товариства, вказав п. Весоловський ясными примірами ще й на сумне економічне й просвітне положенє наших селян і взивав їх до єдності й праці, бо лише таким способом власними силами зможуть видобути ся з неволі й ярма своїх ворогів.

Опісля наступив вибір старшани, в склад котрої увійшли слідуєчі члени: кошовий: Тодер Руснак, учитель; осаул: Григорій Гудуляк; писар: Міхай Анака; учитель: Іван Вігнан Петрів; скарбник: Юрій Кіндзірський; I. читар: Василь Вігнан; II. читар: Григорій Павчук; III. читар: Іван Малик; IV. читар: Іля Воробець; хорунжий: Іван Малик Н.; сурмач: Михайло Ватаманчук. По виборі і по відповідній промові вручили січовий батько й мати відзнаки старшині, яка серед оплесків народу зложила свої обіти.

Опісля витали новозасновану „Січ“: кошовий Мацкуляк з Юрківців, А. Греник від тов. укр. студ. „Січ“ в Чернівцях і кошовий з Погорилівки.

Відібравши від членів рядових новозаснованої „Січи“ присягу, подякував кошовий уч. Руснак присутнім гостям за участь, почім січовий батько замкнув збори. Гості відсьпівали народний гимн „Не пора“ і „Ще не вмерла“ і серед сьпівів і сердечного прашаня розійшлись домів.

Отсі збори остануть ся на довго в памяти Дорошівських селян, які своєю витревалостію вже й тепер показали, що нікому не дадуть ся збити з правого шляху. В „Січи“ стануло вже тепер 180 членів, нехайже вони тільки виповняють устав товариства, слухають своєї старшини, а ніхто не зможе зломити сили правдиво-народної просвіти і організації, не то двірниківска шкарлятина й кацапські розпої.

*Гість.*

## ВСЯЧИНА.

Від Редакції. Останними часами дістаємо багато дописий, в яких містять ся жалоби то на громадські управи, то на по-



одиноким людям, але всі вони без підпису, або підписані видуманими іменами. Всім тим, що такі відважні, що нападають других з поза плота і то правдоподібно неправдою, скажемо, що їх дописи не будемо містити. В часописи містимо лиш правду і за неї готові й потерпіти. Вороги, бачите, й за правду процесують ся з нами, як ось недавно шубранецький двірник Павлюк, що мусів від скарги відступити! Але для неправд писаних трусами й боягузами у нас місця нема, бо на то чоловік має совість і честь, аби других не чорнив, не кажучи вже про суд! По друге просимо наших дописувателів писати 1) чітко, 2) чорнилом і 3) лише по однім боці паперу і 4) о скільки можна широко, щоб було де поробити поправки! По третє, най ніхто не звертає ся з орудками, які не мають з редакцією нічого спільного, бо ми не маємо ані обовязку, ані часу, аби їх полагоджувати. З тої самої причини най ніхто не домагає ся від нас листовних відповідей і порад у всяких справах, бо на то є або адвокати або центральні віділи поодиноким руским товариствам або рускі послы а згл. „Національна Рада Русинів“ в Чернівцях.

**Панове Громада!** Не забувайте за віче в справі загального голосовання, яке відбуде ся д. 17. о 2. год. попол. у Вашківцях.

**Велике народне віче в справі загального голосовання** відбуде ся дня 19. с. м. (в день „Сьв. Николая“) в 2 й годині по полудни в сали читальні „Рускої Бесіди“ в Р а р а н ч у з отсим порядком денним: 1. Загальне право голосовання. 2. Наше політичне положенє. — Дорогі братя! Настала важна хвиля, від якої залежить ціле наше бути або не бути, вся будучність руского народу! Тож зійдіть ся сотками на се віче, щоби заявити, якого права виборчого хоче руский нарід і підняти гримкий голос проти панських заходів, які хотять того право пошахрувати. Прибувайте! — Комітет: *Дмитро Миронюк, Тріфон Лупул, Николай Кіронда, Василь Родич.*

**Позір! Про медалі заслуги для членів охотничих пожарничих і ратункових товариств:** Цсар призначив

рішенням з дня 24. листопада с. р. для кожного члена товариства охотничого пожарничого і ратункового як прим. наші „Січи“, що служив щиро і вірно цілям свого товариства через 25 літ, почесний медаль. Він зроблений з бронзу 3·2 см. широкий і має на однім боці погрудє цїсаря, обведене лавровим вінцем. На другій стороні є щит викрашений полумією з надписею XXV також обведений лавровим вінцем і описано словами: „Fortitudini et perseverantiae“ (хорообрости і витривалости). Сю відзнаку дістають через дотичні власти краєві члени згаданих товариств всіх країв Австрії, заступлених в радї державній. О неї мають право убігати ся через старшину, також служащі заводових товариств пожарних, що сповняли через 25 літ щиро свої обовязки. Таким способом віддав цїсар всім пожарничим і ратунковим товариствам можливість наглядно відзначувати своїх членів за їх неутомиму працю коло охорони людского добра, а через то як найдовше придержати їх в службі загалу. Се рішення нехай буде наглядним доказом для ворогів і противників „Січий“, що і на найвисшій місци високо цїнять тих, що старають ся о загальне добро цілого люду і не шкодують своєї праці і труду, ба навіть і здоровя, щоби тільки помочи в прикрій, непорадній хвилі своему ближньому. Наші „Січи“ не існують ще 25 літ і члени сих товариств не мають тепер права убігати ся о згадані відзнаки, але се стане ся колись по 25 літній службі, тож повинен кождий старати ся і дбати о ті товариства! Хоч і се повинен собі кождий пожарник тямити, що не відзнаки є тут міродайними, але сьвідомість щирої праці і самопожертвовання для добра загалу, яка є для чоловіка найбільшою нагородою! Тому ж і при сій нагоді кличемо до Вас дорогі братя Січовики, не забувайте на свої обовязки і держіть ся на кождім кроці тої присяги, яку Ви зложили перед Січовим батьком і старшиною, служити вірно і щиро своему товариству Січовому по старому козацькому звичаю, не зважаючи на ворожі перепони, ба й на пакости, яких знають наші товариші особливо в повіті заставнецькім.



**Продаж молока по реставраціях залізничних стаций.** На предложене міністерства рільництва розпорядило міністерство залізниць, щоби по реставраціях залізничних стаций продавано молоко і иньші молочні продукти. А позаяк konieczність вимагає, щоби доставляло ся лише добре молоко і то в вигідний спосіб (пр. в малих флянках, евентуально навіть зі склянкою до питя), то було би пожадано, щоби продуценти порозуміли ся з реставраторами та продавали молоко в відповідний спосіб вздовж залізниць.

**Російські страти в російсько-японській війні.** Після докладних обчислень виходить, що Росія потерпіла в останній страшній війні такі страти: Вбитих і пропавших без вісти було 1700 офіцерів і 83 тисячі рядових, ранених було около 4.500 офіцерів і 123 тисячі рядових. Майже така сама скількість покинула боєві лави через недуги. Із за ран і недуг померло 800 офіцерів і 27 тисяч рядових салдатів. Загалом виносили російські страти, не числючи тисячів бранців, 360 тисяч рядових і 12 тисяч офіцерів. І за що погибло та безконечна скількість людю? За що пролили вони свою кровцю по манджурских пустарях?

**Енергічний двірник.** Оригінальний випадок лучив ся оноді в зах. Галичині. Новий інспектор податковий в Н. Санчи, Опольский, поручив ексекуторам енергічне стягання податку. Другого дня еден з ексекуторів поїхав в тій справі до села Пороня. По кількох годинах повернув до п. інспектора і доніс єму, що двірник того села казав єму винести ся і в товаристві присяжного відослав его аж до границі села. Сего ще не бувало і хто знає, до чого було би прийшло, як би справа не була вияснила ся зараз другого дня. Двірник з Пороня доніс урядово, що з причини лютуючої в селі шкарлятини не дозволив ексекуторови фантувати людий, бо тим чином міг би ексекутор рознести пошесть по селі. На кінци свого донесеня замітив енергічний двірник, щоби ексекутор не важив ся скоро приїздити, бо в потребі появить ся в селі і тиф.

**Всіх довжників,** що ще не попла-тили довгу за газету просимо вирівнати залеглости, бо даром часописі висилати не можемо хочби тому, що вона нас самих преці коштує гроші! Хто довгу не запла-тить сам, з того ми належність стягнемо! Най ніхто не звикає на „дурничку“ бо то перший степен до хрунівства. Гроші адресуйте так: *Адміністрація „Рускої Ради“ — Чернівці, Петровича 2.*



## Вже вийшов

буковинський православний

# КАЛЕНДАР

на рік 1906

з богатою календарскою, інформаційною і літературною частию, до того великий гарний

„**Стінний календар**“.

Оба календарі разом коштують лиш 60 сотиків, з пересилкою 70 сотиків.

**Замовлення в друкарні „Рускої Ради“ в Чернівцях ул. Петровича 4.**

Члени „Рускої Бесіди“, що пришлють вкладку на рік 1906, дістануть оба календарі і дальші видання даром. Вкладка селян і міщан виносить **одну** корону на цілий рік.



## ДОБРІ КАСИ!!

Хто хоче забезпечити добре свої гроші або дорожчінности, най удасть ся до фабрики кас **M. Adlersflügel, Wien, I. Franz Josefs Kai 27**, котрої вироби огнетревалих кас оказали ся скрізь найліпшими. Робимо особливо уважними каси райфазенські, що можуть бути в сій фірмі найліпше обслужені. Каси Adlersflügel-а побирають майже всі буковинські і другі краєзі каси райфазенські і скрізь висказують ся про них добре. В виду того, що каси сеї фабрики сугь добрі, поручає їх і „Селяньска Каса“ всім нашим касам як найліпше.